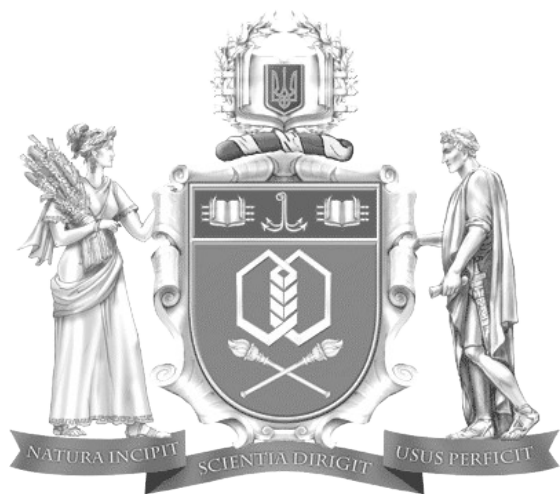


Міністерство освіти і науки України  
ОДЕСЬКА НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ХАРЧОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ



**41**

**НАУКОВО-  
МЕТОДИЧНА  
КОНФЕРЕНЦ  
ІЯ**

Матеріали конференції

***Науково-методологічні основи  
практичної підготовки фахівців  
для харчової та зернопереробної  
галузей***

у двох частинах

Частина 1

ОДЕСА 2010

Матеріали друкуються відповідно до рішення 41-ї науково-методичної конференції ОНАХТ «Науково-методологічні основи практичної підготовки фахівців для харчової та зернопереробної галузей», яка проходила 6 і 7 квітня 2010 року.

Склад редакції: Єгоров Б.В., д-р техн. наук, професор,  
Гапонюк О.І., д-р техн. наук, професор,  
Капрельянц Л.В., д-р техн. наук, професор,  
Гладушняк О.К., д-р техн. наук, професор,  
Моргун В.О., д-р техн. наук, професор,  
Іоргачова К.Г., д-р техн. наук, професор,  
Ангелов Г.В., канд. іст. наук, професор,  
Немченко В.В., д-р екон. наук, професор,  
Трішин Ф.А., канд. техн. наук, доцент,  
Науменко В.І., канд. техн. наук, доцент,  
Будюк Л.Ф., канд. техн. наук, доцент,  
Нарушевич-Васильєва О.В., канд. філол. наук, доцент.

## ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ АВТЕНТИЧНОГО ВІДЕОДОКУМЕНТА В ЛІНГВІСТИЧНОМУ КЛАСІ

Л.Б. Зукіна, І.С. Михайлова, О.С. Зінченко

Ефективне використання автентичного відеодокумента в лінгвістичному класі потребує від викладача чіткого уявлення про специфіку автентичного відеодокумента в порівнянні з відеодокументом навчальним, про можливості використання цього типу відеоматеріалів, а також вміння аналізувати документ, навчити студентів аналізувати документ, поставити телевізуальну культуру, надбану повсякденним переглядом телебачення, на службу навчання мови.

Відеодокумент є одним із засобів репрезентування реальності.

Телебачення не описує, воно показує. Воно складає враження легкого доступу, оскільки глядач “занурюється” у знайому йому реальність. Цей ефект доречно використати в дидактичних цілях, адже в лінгвістичному класі викладач завжди прагне навчити студента управляти мовленнєвою ситуацією, схожою на реальну.

Об’єднання в одному документі таких притаманних телебаченню рис, як нелінійність презентації та необхідність зробити інформацію швидко доступною, забезпечує легке сприйняття, приваблює телеглядача та сприяє навчанням завдяки його спорідненості природній рецепції. Телебачення, як і інші мас-медіа, визнане досить широким інформаційним джерелом, щоб мало місце так зване несвідоме навчання, яке спирається не тільки на мовлення, але й на поведінку, пізнання нових контекстів. При цьому передача інформації реалізується через “телевізуальне письмо” з використанням усіх можливостей аудіо, відео та техніки.

Викладачеві, який використовує у своєму мовному класі автентичний відеодокумент, доцільно звертати увагу на такі іманентні фактори, що зумовлюють якісні характеристики автентичного відеодокумента.

Це насамперед особистість постановника та “його” репрезентування реальності, зафіксовані у змісті документа і в його письмі.

Це також той факт, що відеодокумент є відображенням суспільства; адже відеодокумент набуває своєї вагомості саме завдяки суспільному середовищу, яке його оточує.

Це, нарешті, особливості репрезентації глядача / студента. Безперечно, сучасна людина змалку набуває телевізуальної культури і набуває її несвідомо. Діти, що часто дивляться телевізійні програми, знають значення більшості телевізійних технічних прийомів. Постійне “тренування” і володіння декодуванням зображення та звуку приводять до автоматизації навичок, що визволяє увагу. Проте це вміння може перетворитися на своєрідний фільтр при перегляді іншомовного відеодокумента в навчальних цілях. Іншою пасткою в роботі з автентичним відеодокументом може стати звичка глядача бачити і чути саме те, що він очікує від документа. Однак, всі ці особливості поведінки глядача-студента не можуть стати перешкодою для ефективного використання автентичного відеодокумента в мовному класі.

<b>Г.І. Віват</b> .....	
ШЛЯХИ ОРГАНІЗАЦІЇ НАВЧАЛЬНО-ВИХОВНОЇ РОБОТИ ВИКЛАДАЧА-КУРАТОРА НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ НАВЧАННЯ	107
<b>Г.О. Черемісіна</b> .....	
МЕТОДОЛОГІЯ МОВОЗНАВСТВА: ПОНЯТТЯ ПРО МЕТОДИ НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ	108
<b>Г.М. Войтенко</b> .....	
СУСПІЛЬНИЙ ХАРАКТЕР МОВНОЇ НОРМИ	109
<b>Т.Г. Казарян</b> .....	
РОЛЬОВІ ІГРИ ЯК МЕТОД КОМУНІКАТИВНОГО СПРЯМУВАННЯ У НАВЧАННІ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ	110
<b>О.В. Шевчук</b> .....	
ЗАСТОСУВАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ОСВІТЯНСЬКИХ ТЕХНОЛОГІЙ ПІД ЧАС ВИВЧЕННЯ РОСІЙСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ	111
<b>С.М. Тодорова</b> .....	
НЕТРАДИЦІЙНІ МЕТОДИ ВИХОВАННЯ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ	112
<b>О.В. Гриньків</b> .....	
НАВЧАННЯ УСНОГО ДІАЛОГІЧНОГО УЧБОВО-ПРОФЕСІЙНОГО МОВЛЕННЯ НА СИСТЕМІ ТЕКСТІВ У НЕФІЛОЛОГІЧНОМУ ВНЗ	113
<b>О.К. Чаєнкова</b> .....	
МОВЛЕННЄВА БІОГРАФІЯ ЯК СКЛАДНИК МОВНОГО ПОРТФЕЛЯ	114
<b>Л.Б. Зукіна, І.С. Михайлова, О.С. Зінченко, О.П. Кучер</b> .....	
МЕТА ТА ЗАВДАННЯ КУРСУ “ІНОЗЕМНА МОВА” ДЛЯ МАГІСТРІВ	115
<b>Л.Б. Зукіна, І.С. Михайлова, О.С. Зінченко</b> .....	
ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ АВТЕНТИЧНОГО ВІДЕОДОКУМЕНТА В ЛІНГВІСТИЧНОМУ КЛАСІ	116
<b>Л.Б. Зукіна, І.С. Михайлова, О.С. Зінченко</b> .....	
СОЦІОКУЛЬТУРНИЙ КОМПОНЕНТ ЗМІСТУ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ТЕХНІЧНОМУ ВНЗ	117
<b>Л.І. Парфиненко</b> .....	
МЕТОДИЧНІ НОТАТКИ ДО ФІЗИЧНОГО ЗДОРОВ'Я	118
<b>Б.І. Струк, В.М. Копа</b> .....	
ОСОБЛИВОСТІ, ЗОВНІШНІ ОЗНАКИ СТОМЛЕННЯ ТА ПЕРЕВТОМИ СТУДЕНТІВ: МЕТОДИЧНІ ПОРАДИ	119
<b>Т.В. Захлевська, Т.В. Волкова, В.В. Гончарук</b> .....	
РІВЕНЬ АДАПТАЦІЇ СЕРЦЕВО-СУДИННОЇ СИСТЕМИ СТУДЕНТІВ ПЕРШОГО КУРСУ ДО НАВАНТАЖЕННЯ	120
<b>Т.П. Сергєєва</b> .....	
СТУДЕНТСЬКІ ОПЕРЗАГОНИ – ВАЖЛИВА ЛАНКА У ВИХОВАННІ СТУДЕНТІВ	121
<b>Ю.Д. Чумаченко</b> .....	